

Andy Koczab *Appellant*

v.

Her Majesty The Queen *Respondent*

INDEXED AS: R. v. KOCZAB

2014 SCC 9

File No.: 35411.

2014: January 22.

Present: McLachlin C.J. and Abella, Rothstein, Cromwell and Moldaver JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR MANITOBA

Constitutional law — Charter of rights — Right to be informed of offence charged — Right to counsel — Psychological detention — Trial judge did not err in finding accused psychologically detained and s. 10 Charter rights breached — Breach warranted that evidence be excluded — Canadian Charter of Rights and Freedoms, ss. 10, 24(2).

APPEAL from a judgment of the Manitoba Court of Appeal (Chartier C.J.M. and Beard and Monnin J.J.A.), 2013 MBCA 43, 294 Man. R. (2d) 24, 581 W.A.C. 24, [2013] 11 W.W.R. 260, [2013] M.J. No. 160 (QL), 2013 CarswellMan 251, setting aside an acquittal entered by Schulman J., 2011 MBQB 70, 264 Man. R. (2d) 53, 233 C.R.R. (2d) 193, [2011] M.J. No. 106 (QL), 2011 CarswellMan 140, and ordering a new trial. Appeal allowed.

Sheldon E. Pinx, Q.C., and Katherine E. Smith, for the appellant.

Kevin R. Wilson and Janna Hyman, for the respondent.

Andy Koczab *Appellant*

c.

Sa Majesté la Reine *Intimée*

RÉPERTORIÉ : R. c. KOCZAB

2014 CSC 9

N° du greffe : 35411.

2014 : 22 janvier.

Présents : La juge en chef McLachlin et les juges Abella, Rothstein, Cromwell et Moldaver.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU MANITOBA

Droit constitutionnel — Charte des droits — Droit d'être informé de l'infraction reprochée — Droit à l'assistance d'un avocat — Détention psychologique — Le juge du procès n'a pas commis d'erreur en concluant que l'accusé a été détenu psychologiquement et que les droits garantis à ce dernier par l'art. 10 de la Charte ont été violés — Cette violation justifiait l'exclusion de la preuve — Charte canadienne des droits et libertés, art. 10, 24(2).

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel du Manitoba (le juge en chef Chartier et les juges Beard et Monnin), 2013 MBCA 43, 294 Man. R. (2d) 24, 581 W.A.C. 24, [2013] 11 W.W.R. 260, [2013] M.J. No. 160 (QL), 2013 CarswellMan 251, qui a annulé l'acquittement prononcé par le juge Schulman, 2011 MBQB 70, 264 Man. R. (2d) 53, 233 C.R.R. (2d) 193, [2011] M.J. No. 106 (QL), 2011 CarswellMan 140, et qui a ordonné la tenue d'un nouveau procès. Pourvoi accueilli.

Sheldon E. Pinx, c.r., et Katherine E. Smith, pour l'appellant.

Kevin R. Wilson et Janna Hyman, pour l'intimée.

The judgment of the Court was delivered orally
by

[1] THE CHIEF JUSTICE — The appeal is allowed
for the reasons of Monnin J.A., dissenting in the
Court of Appeal.

Judgment accordingly.

*Solicitors for the appellant: Pinx & Co., Win-
nipeg.*

*Solicitor for the respondent: Public Prosecution
Service of Canada, Toronto and Winnipeg.*

Version française du jugement de la Cour rendu
oralement par

[1] LA JUGE EN CHEF — L'appel est accueilli,
pour les motifs de dissidence exposés par le juge
Monnin de la Cour d'appel.

Jugement en conséquence.

Procureurs de l'appelant : Pinx & Co., Winnipeg.

*Procureur de l'intimée : Service des poursuites
pénales du Canada, Toronto et Winnipeg.*